

Zeitschrift: L'Architecture suisse : revue bi-mensuelle d'architecture, d'art, d'art appliqué et de construction

Herausgeber: Fédération des architectes suisses

Band: 2 (1913)

Heft: 18

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

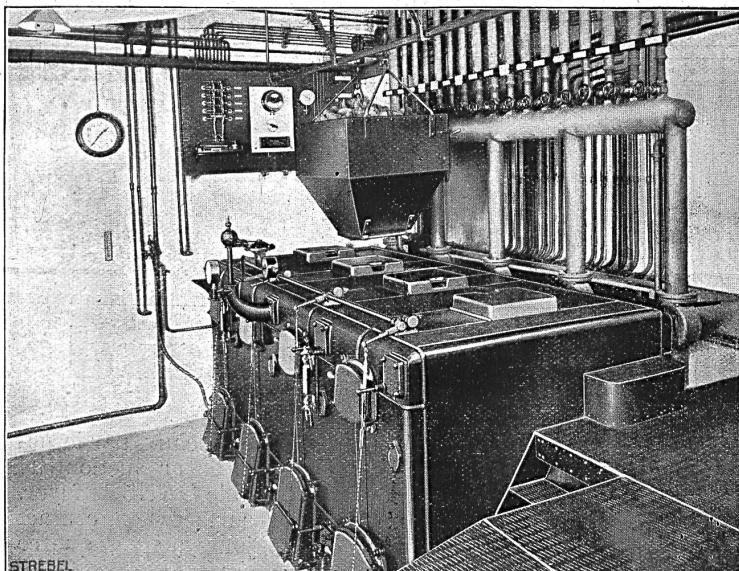
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Chaudière Catena

Chaudière Catena de 74 m² surface de chauffe pour la maison „A l'Innovation“, Lausanne



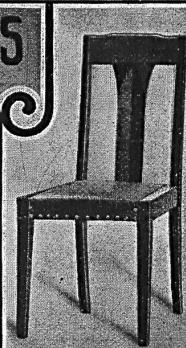
STREBEL

à eau chaude et
à vapeur
à basse pression
jusqu'à 300 m²
et plus

Strelbelwerk
Zurich I

40

S.A. FABRIQUES DE MEUBLES HORGEN-GLARIS A HORGEN



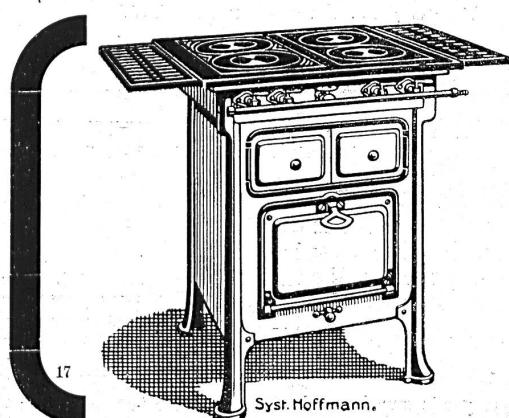
Seule fabrique suisse de meubles en bois courbé
(chaises viennoises) et de meubles découpés à la scie

pour cafés, salles à manger, vestibules, restaurants,
salles de concert, de théâtre et de cinématographes.

Fabrication élégante et soignée suivant dessin de
l'architecte ou d'après les modèles de la maison.

Représentants partout.

12 Références de 1er ordre.



Cuisines à gaz

Supérieures aux meilleures

AFFOLTER, CHRISTEN & C°, S. A.

Gérant: Jean Loew

Succursale de Lausanne: 12, Avenue Ruchonnet

Echantillons et prospectus n° 620 p gratis et franco
A.-W. Andernach, Beuel-sur-Rhin, par Cologne

Toitures idéales
par le „STRAPAZOID“
Aspect similaire au cuir et au caoutchouc

Demandez le prospectus n° 620 a
A.-W. Andernach, Beuel-sur-Rhin, par Cologne

Isolateurs contre l'humidité
Employez les plaques imperméables
„KOSMOS“ à circulation d'air

en 1914 et 1915. — Cet édifice est un nouvel exemple de la prédilection des Américains pour les bâtiments cruciformes. — Il n'a pas été construit comme les autres en marbre; l'extérieur est en granit blanc de Vermont, qui a été livré par la Woodbury Granite Cobdury. A l'in-

térieur on a employé des pierres très diverses: des granits, des marbres, etc. de couleurs variées. Tous les travaux, à l'exception de ceux qui concernent le finissage intérieur de l'aile nord, ont été déjà adjugés; les contrats passés jusqu'ici s'élèvent à plus de 25 millions. On a

PLANOLIN pour niveler les planchers avant la pose du **LINOLOEUM**

Employé avec eau sans liquide spécial, le Planolin durcit et sèche de suite.

Prospectus sur demande.

CH. H. PFISTER & Cie., BÂLE

Henri Brändli

HORGEN

Isolations

Asphallages en tous genres pour Travaux publics

Bâtiments

Chemins de fer

Chaussées, Dessiccation, Eau souterrain d'effort, etc.

Parquet sur Asphalte

Meilleures références

Télégr.:
Henri Brändli



Carrelage de bois mis en Asphalte

Feutre et tapis isolant

Asphalte isolant

Service soigné

Téléphone No. 38 66

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux

SPÉCIALITÉ: Plaques isolatrices asphaltées en toutes épaisseurs et de tous genres pour couvertures imperméables de ponts, tunnels, passages, chapes de voûte, soubassements, etc.



Parquets depuis le dessin le plus simple jusqu'au plus compliqué.

Parquerie et Fabrique de Chalets INTERLAKEN

— Fondée en 1850 —

Construction de Chalets.

Maisons d'habitation, Fermes, Villas etc.

Menuiserie et travaux décoratifs sur bois.

Fabrication de meubles.

Exportation dans tous les pays.

Prenez garde

On offre le chauffage des locaux par le portage au moyen de surfaces de production EN CONTACT avec le combustible DANS le foyer.

La conductibilité des surfaces en contact exige une combustion toujours active, que ce soit nécessaire ou pas.

De là une DÉPENSE excessive, une VAPO-RISATION d'eau en pure PERTE, un réglage IMPOSSIBLE.

SEUL, le (un pour tous) nouveau système **POUILLE**, breveté et incopiable, fournit la chaleur SANS CONTACT; il permet SEUL la division des services de cuisine et de chauffage et SEUL il proportionne la dépense aux besoins.

Il ne faut donc pas confondre un système éminemment pratique avec des applications propres à détourner de toute idée de CHAUFFAGE par le FOURNEAU de CUISINE.

RENSEIGNEZ-VOUS! Demandez la brochure explicative gratuite aux

Ateliers de Versoix

Téléphone 13462

Voir ce journal no 13 du 31 juillet!

Chauffages centraux, cuisines, bains, etc.

Armature de planches d'échafaudages

Brevet + 57213 remplace le plus avantageusement les bandes de fer pour les ligatures d'échafaudages.

S'emploie encore comme:

1. Armature d'échafaudages;
2. Armature de planches en sapin et bois dur;
3. Armature de poutres et traverses de chemin de fer.

Se recommande:

Gerüstbretterarmierungs-Vertrieb, Frenkendorf

Téléphone 167 près Bâle Téléphone 167

Représentant pour la Suisse romande:

Martin frères, Genève.

dépensé jusqu'ici près de 20 millions pour la construction de l'édifice et pour l'installation des appareils de chauffage qui se trouvent dans un bâtiment spécial, à trois-quarts de kilomètre de distance. La commission de construction est autorisée à commander chaque année pour cinq millions

de travaux. La décoration intérieure et extérieure a été confiée aux sculpteurs les plus en renom; elle représentera à elle seule une petite fortune. Les tableaux qui orneront les salles principales ont été commandés à des peintres célèbres dans le monde entier; ils coûteront 250,000 francs. La

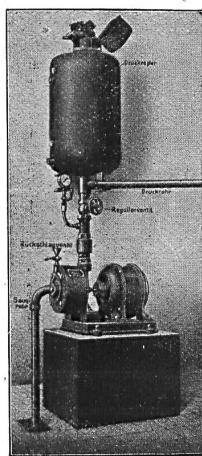
PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

MILAN 1906 Diplôme d'honneur avec
Médaille d'or
MÉDAILLES D'OR:
Yverdon 1894 :: Genève 1896 :: Vevey 1901

Représentée: à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, Rue du Théâtre,
à Genève par M. Claude MERLE, rue des Sources, 9.

111

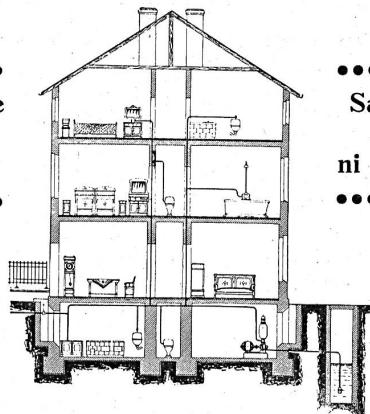
Installation la plus avantageuse et la mieux combinée pour la Distribution de l'eau dans les bâtiments



132

Pompe turbine.

.....
Mise en marche
et arrêt
automatique
.....



Pompe rotative.

.....
Sans robinet de
fermeture
ni réservoir élevé
.....

.....
Offres avec dessins, gracieuses et sans engagements.
.....

ALLGEMEINE ELEKTRICITÄTS-GESELLSCHAFT - BERLIN

PORTE BLINDÉES

infusibles et de fabrication
garantie contre les effractions.
Nouveau système construit par

133

WIEDEMAR, BERNE.

Fabrique spéciale de coffres-forts.

Bureaux et Magasins: Rue d'Aarberg, 42.
Maison fondée en 1862.

W. BAUMANN HORGEN SUISSE

Maison fondée
en 1860

Représentant: M. E. GABUS,
Rue du Rhône 42, Genève

31



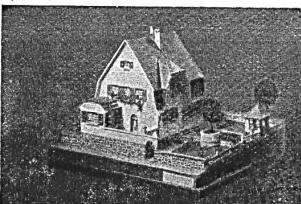
Volets à rouleaux Stores à lames prismatiques
Volets à panneaux Paravents

Ane Mre CANSON & MONTGOLFIER, ANNONAY (Ardèche)

Carnet dessin à feuilles mobiles pour architectes et
conducteurs de travaux;
Papiers à dessin pour architectes;

148

Papiers spéciaux pour machine à écrire; Buvards;
Papiers pour aquarelle.
Sur demande envoi d'échantillons et tarifs

**Modèles en carton**

d'un transport plus
aisé et meilleur mar-
ché qu'en gypse
sont exécutés par

H. LANGMACK
ATELIERS POUR MO-
DÈLES EN CARTON
Engl. Viertelstr. 7, Zurich

Références de pre-
mier ordre d'autorités
et de particuliers

OFFRES-FORTS

Chambres fortes,
sûres en cas de tremble-
ment de terre. Cases de
location. Portes blindées.
Cassettes à murer. 140

B. Schneider-Zurich.
+ "UNION" Fabrique de coffres-forts.

Ne s'oxyde pas
Ne brûle pas
Est très durable

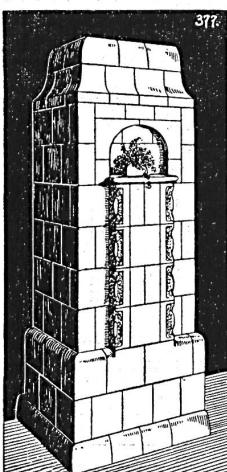
Se place sur les
cheminées vieilles
ou neuves, avec ou
sans parafonnerre

Ecarte
les incommodités
de la fumée 115

Livrable en trois
— grandeurs —

Breveté :- Patente
Fédérale n° 56 300

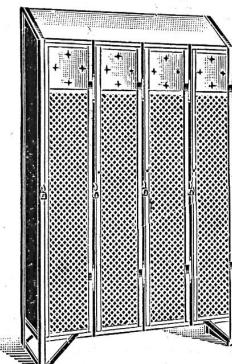
"DOMINATOR"
der drehbare
Schornstein-Aufsatz
aus Ton.
Anfragen zur Vorführung an
ALB-MINOLETTI KRIENS LUZERN



377
Poêles, Cheminées
Fontaines, Revêtements
Poêles portatifs 4

Fabrique de poêles
Wannenmacher S. A., Biel

Kempf & Cie.
Herisau



**Armoires
pour habits**
pour Fabriques, etc.

La plus ancienne maison de
cette branche. Convient à toutes
les entreprises. Prospectus à
disposition. Fabrication solide.
Prix réduits. 55



**Fabrique de
chalets suisses**
E. Mathey
Lausanne-Prilly

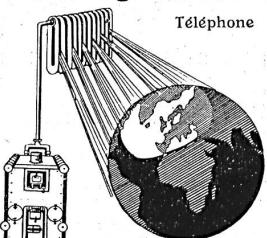
Inventeur du chalet
à doubles parois
système breveté 73

Pavillons, kiosques
et garages
Catalogue, photos,
devis sur demande

Adresse télégraphique:
Chalets suisses Lausanne
Téléphone 34.93

E. PRÉBANDIER & FILS
Chauffage central

Téléphone



Cuisine, Bains
Devis et Projets gratuit 146
Neuchâtel, Lausanne, Genève

Les annonces dans notre
journal ont un succès certain

Buanderies à force motrice :: Appareils de nettoyage par le vide ::

Ernst Oelhafen, Ingénieur
Zurich, Rütiistrasse 8



67

Meilleures références :: Devis sur demande

Louis Guertler
Berne, Florastrasse 20

salle de réception du gouverneur est faite à l'imitation de celle du palais des Doges de Venise; les tableaux qui ornent cette pièce sont l'œuvre de John Ballin; ils ont été payés 120,000 francs. Les peintures de la chambre du tribunal suprême avaient été commandées à Frank D. Millet,

auquel on avait promis des honoraires de 120,000 francs. Comme l'artiste a péri dans l'accident du Titanic, les architectes de la commission devront avoir recours à une autre personnalité artistique.

* * *

Fabrique de chauffages centraux

Bienne :: KREBS & BOUCHÉ :: Bienne
Installations sanitaires :: Bureau technique

95



A. Paris & L. Berthod

: Ingénieurs :

LAUSANNE

Béton armé F. Brazzola

70

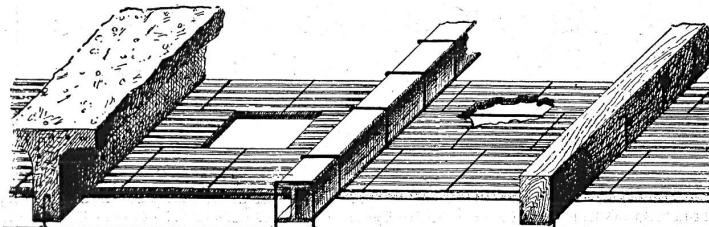
Céramiques et Revêtements Diplômes et Médailles aux Expositions: Zurich 1883, Genève 1889-1896

PATRIZIO & PELLARIN :: GENÈVE

RUE DU NANT 37 :: MAISON FONDÉE EN 1877 :: TÉLÉPHONE 49-31

Mosaïques en Marbre pour dallages de tous Styles — Mosaïques artistiques en Émaux et Or de Venise pour décoration de murs, plafonds et enseignes

28



Nouveau! Nouveau!

Lampe pour l'éclairage de bâtisses à brûleur inextinctif (d'environ 300 bougies).
Brevet suisse :: D. R. P.

BERNHARD MARGRETH
LOCARNO -- ZURICH -- RHEINFELDEN

Nouveau! Nouveau!

Reproduction de plans et dessins
C. Michaud, Zurich VI
92 Weinbergstrasse 92
Procédé à sec Dorel frères, Paris.

53

— Système Perret + 32 658 —

L'isolation, l'insonorité et l'absence des fentes sont les principaux avantages, de ce plafond-houïdis armé.

104

Agence pour la Suisse:
Lausanne — R. FRASSON — Lausanne

Machine à écrire des 4 frères
L. C. SMITH & BROS
 BREVET GARDENER © à billes © BREVET GARDENER

ÉCRITURE
TOUJOURS
VISIBLE

~~~

ROULEMENT  
A BILLES  
DES PRINCIPAUX  
ORGANES

~~~

RIGIDITÉ
IMMUBLE
DU CHARIOT

~~~

RENVERSEMENT  
AUTOMATIQUE  
DU RUBAN

~~~

PRESSE-PAPIERS
FLEXIBLES



DOIGTÉ EXTRA-
ORDINAIREMENT
LÉGER

~~~

APPAREIL  
TABULAIRE  
FAISANT CORPS

~~~

TOUCHE DE
RELÂCHEMENT
DES MAJUSCULES

~~~

GUIDE-PAPIERS  
COURANT  
AUTOMATIQUE-  
MENT

~~~

TOUCHE DE
RAPPEL ARRIÈRE
DU CHARIOT

CLAVIER UNIVERSEL: ÉCRITURE EN DEUX COULEURS ~ AMOVIBILITÉ
DU RUBAN POUR LES REPRODUCTIONS INSTANTANÉES AU DUPLICATEUR

46

La Machine L. C. SMITH & BROS est considérée comme un véritable chef-d'œuvre de Mécanique — la mieux finie — la plus esthétique

Il est dans votre intérêt de demander catalogue, descriptions et une démonstration gratuite à

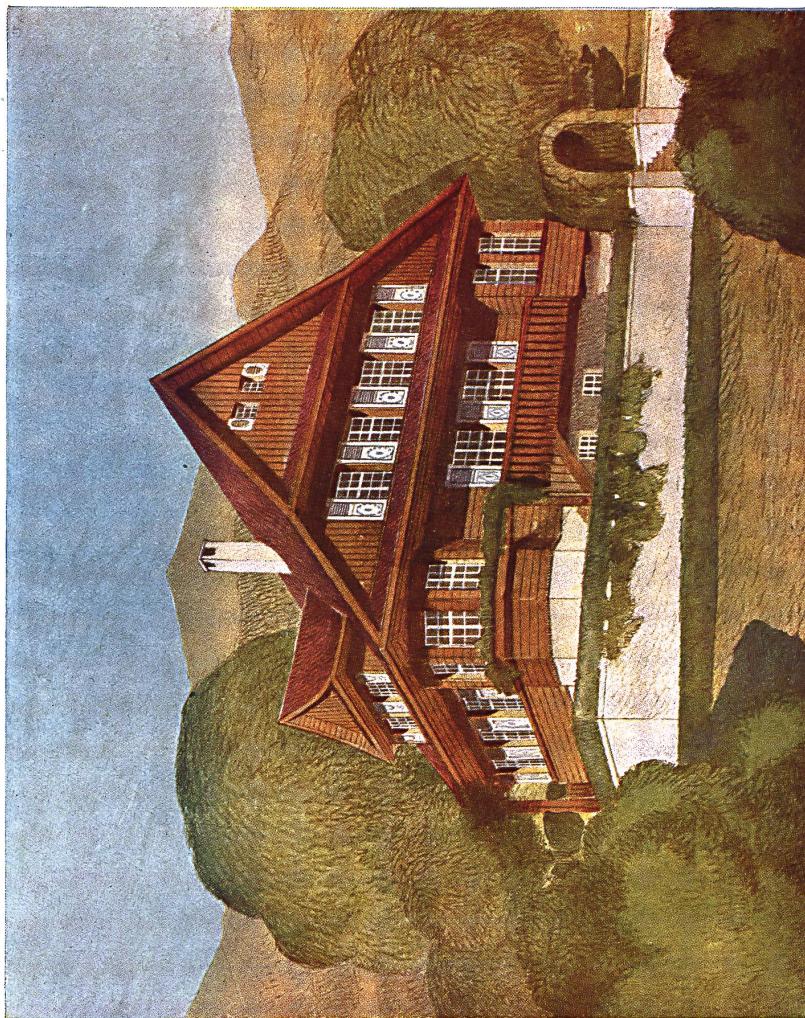
L'AGENCE GÉNÉRALE POUR LA SUISSE ROMANDE DE

LA NOUVELLE MACHINE A ÉCRIRE

L. C. SMITH & BROS à billes

14, Rue St-François LAUSANNE Rue St-François, 14

Nombreuses références de Firmes suisses à disposition

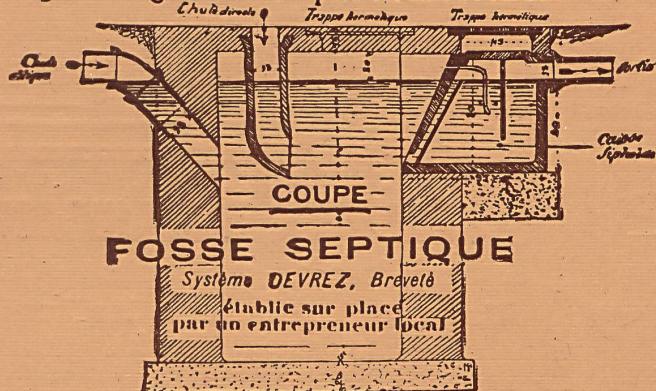


Villa Bachmann, Meggen
(Lac de Lucerne) ::

Imprimerie Haller S. A., Berne

Mœri et Krebs, architectes
B. S. A., Lucerne ::

Epuration générale et rapide des Eaux résiduaires



par l'emploi des FOSSES SEPTIQUES
DEVREZ transformant automatiquement
en liquide toutes les matières fécales et
organiques.

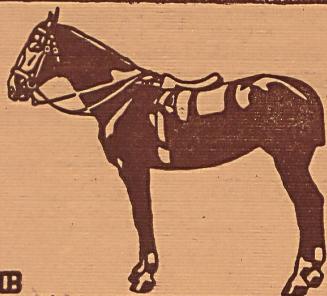
Nombreuses installations et références.
Concessionnaire Général pour la Suisse

G. Wecker, Bureau Technique
d'Hygiène, Genève.

Concessionnaires pour le Canton de
Neuchâtel:

V. Reutter fils, Neuchâtel
Reutter & Dubois, Le Locle

Etudes, Plans et Devis gratis 21



GEBRÜDER LINCKE ZÜRICH PFERDE STALLUNGEN

58

32
ATELIERS POUR CONSTRUCTIONS D'ARTS EN MÉTAUX

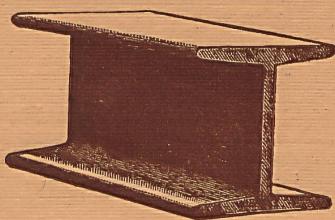


Lustreries :: Bronzes
Travaux ciselés
Grillage métallique
Revêtements
pour radiateurs

Beundenfeldstr. 32
Téléphone 4100

Max Schmidt & Cie, Lausanne

Fers
IB



Profils
spéciaux

25

de Differdingen

LARGE PLAT, L, ZORÉS, CORNIÈRES

Pieterlen bei Biel E. Beck Perles près Bienne

Télégramme : PAPPBECK

Téléphone

Fabrik für
la Holzzelement
Isolierplatten, Dachpappen
Isolierteppiche
Korkplatten
und sämtliche
Teer- und Asphaltfabrikate
Deckpapiere
roh und imprägniert, in nur
bester Qualität, zu billig-
42 sten Preisen

Fabrique pour
Carton bitumé
Ciment ligneux
Plaques d'Asphalte
pour isolations en tous
genres
Tapis d'isolations
Goudron minéral raffiné
Trinidad épurée
Tous les produits d'As-
phalte et de Goudron

Th. Bertschinger fils
Entreprise générale de Construction
Zurich :: Lenzbourg

Subdivision: Carrières de pierres de taille
"Steinhof", Othmarsingen, Argovie

Grès façonné (Molasse de marine) résiste aux fortes
pressions et variations de température :: Grande
capacité :: Exploitation mécanique

Référence: Giebelwand "Peterhof", Paradeplatz, Zurich

KIRSCH & FLECKNER

VITRAUX
DE
TOUS
STYLES
RICHES
&
SIMPLES
...



MÉDAILLE
D'OR
EXPOSITION
UNIVERSELLE

PARIS
1900

GLASMALEEREI
FRIBOURG, SUISSE

TEPPICHHAUS MEYER-MÜLLER & C° S. A.

ZURICH — BERNE, PLACE BUBENBERG 10

Linoléums — Tapis en tous genres — Tapis d'Orient

Références et attestations à disposition :: Échantillons :: Représentants sur désir :: devis gratuits

53

Conté à Paris, inventeur des crayons

Fondée en 1794

Demandez dans toutes les bonnes maisons de papeterie les crayons Graphite supérieur Alaska de Conté, les meilleurs pour Architectes, en 15 graduations, fr. — 35 la pièce, fr. 4. — la douzaine.

Ses crayons de couleurs en 60 nuances différentes. Ses portemines Graphite supérieur Alaska, 15 degrés.

Les gommes Bichette Conté pour le crayon sont particulièrement recommandées. Se font en 7 tailles, blanches, roses, jaspées, vertes, de fr. — 15 à fr. 1.50 la pièce.

Spécialité de crayons à DESSIN ONCTUEUX CONTÉ en pierre noire mate de BBB à HH. — 6 graduations. Cèdre vernis fr. — 25, cèdre non vernis fr. — 20 la pièce.

Architectes et Entrepreneurs.

Escaliers en bois et balustrades modernes fabriquées comme spécialités

Auguste Dunkel, constructeur

Wädenswil (Ct. de Zurich) 54

Force motrice électrique Références de premier ordre

Usines alsaciennes d'Emulsions S.A.R.L.

Strasbourg (Alsace)

MATÉRIAUX D'ISOLATION

POUR CONSTRUCTIONS EN TOUS GENRES

EMULSION D'ASPHALTE „POROLITH“

pour crépis étanches et enduits imperméables

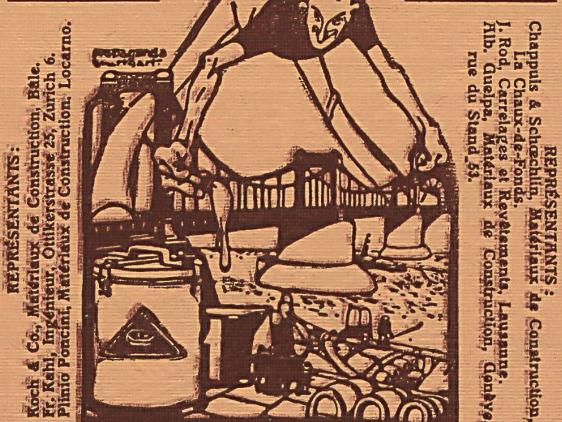
Plaques d'Asphalte élastiques „MAMMOUTH“

pour caves, fondations, terrasses, ponts, tunnels, etc.

COULEURS ANTI-ROUILLE „EWEOL“ 81

Constructions sèches

Habitations saines



REPRÉSENTANTS:

Koch & C°, Matériaux de Construction, Bale.
F. Kuhl, Ingénieur, Ottikerstrasse 25, Zurich 6.
Philip Poerlein, Matériaux de Construction, Locarno.

REPRÉSENTANTS:
Chappuis & Schuchin, Matériaux de Construction,
La Chaux-de-Fonds.
J. Rod, Carrelages et Revêtements, Lausanne.
Aub. Quelpa, Matériaux de Construction, Genève.
rue du Stand 53.

Schmidt & Schmidweber

Marbres et Granits

Usines hydrauliques à Dietikon
Bureaux à Zurich

Spécialités: Revêtements de façades en marbre et granit poli :: Travaux de décoration à l'intérieur, comme: vestibules, cabines à bain, toilettes, fontaines, cheminées, escaliers. Monuments funéraires.

Télégrammes: Marmorschmid :: Téléphone N° 853

LOUIS PERRIER, ENTREPRENEUR

APPLICATION DU BÉTON ARMÉ
AUX MAISONS D'HABITATION ::
GENÈVE, RUE DU VUACHE N° 7

34

Plaques de liège imprégné Emika

Coefficient de conductibilité
0,040 à 0° Celsius.

Poids spécifique 0,193.

Emika est le matériel isolant le plus efficace de tous les produits fabriqués de liège cru naturel pour caves, glacières, chambres frigorifiques etc.

Plaques de liège Original

sont employées pour l'isolation de parois, de plafonds, de planchers et de toits contre le froid et le son.

Nous exécutons des isolations par nos monteurs spécialistes.

Nous cherchons des vendeurs et des représentants pour toutes les places importantes.

Mannheimer Isolierwerke

und Korksteinfabrik G.m.b.H.

Mannheim - Rheinau (Allemagne)